in the Yukon Territory or the Northwest Territories, it may not be dealt with under that Part unless the act or omission could be the subject of a complaint under that Part had it occurred in a province.

47. (1) This Act is binding on Her Majesty in right of Canada.

(2) For the purposes of this Act, members of the Canadian Forces and the Royal Canadian Mounted Police are deemed to be employed by the Crown.

48. The Governor in Council may, by order, amend the schedule by adding thereto or deleting therefrom any department, board, commission, body or office of the Government of Canada.

49. Nothing in this Act affects any provision of the Indian Act or any provision made under or pursuant to that Act.

Transitional

50. After the coming into force of Part III, the Commission may, if it deems it necessary to do so, by by-law, limit or restrict the filing of complaints under that Part in respect of any discriminatory practice until such time as the Commission is able to process all complaints under that Part in an orderly manner.

51. Notwithstanding any provision of this Act, no complaint may be dealt with under Part III

(a) that relates to any action taken before the expiry of two years after the commencement of that Part in accordance with the provisions of

(i) any superannuation or pension fund or plan based on age, sex or marital status, or

(ii) any insurance plan that provides benefits in respect of life, death, accidental, sickness, pregnancy, dental care, disability or unemployment insurance based on age, sex or marital status; or

(b) that relates to any provision of any fund or plan described in paragraph (a)

ou des abattoirs survenues dans le territoire du Yukon ou dans les territoires du Nord-Ouest sont recevables, sous ce régime, aux conditions applicables en l'occurrence dans les provinces.

47. La présente loi lie Sa Majesté la Reine du chef du Canada.

(2) Pour l'application de la présente loi, les membres des Forces canadiennes et de la Gendarmerie royale du Canada sont réputés être des employés de la Couronne.

48. Le gouverneur en conseil peut modifier l'annexe par décret.

49. La présente loi est sans effet sur la Loi sur les Indiens et sur les dispositions prises en vertu de cette loi.

Dispositions transitoires

50. Après l'entrée en vigueur de la Partie III, la Commission peut, par règlement, si elle l'estime nécessaire, imposer, restreindre l'exception de son rôle, des restrictions au dépôt des plaintes pour actes discriminatoires portées sous le régime de cette Partie.

51. Nonobstant la présente loi, sont irrecevables les plaintes déposées sous le régime de la Partie III qui portent

a) sur des mesures prises, avant l'expiration d'un délai de deux ans à compter de l'entrée en vigueur de cette Partie, conformément

(i) aux dispositions d'une caisse ou d'un régime de pensions fondées sur l'âge, le sexe ou la situation de famille, ou

(ii) aux dispositions d'un régime d'assurances prévoyant le versement de rentes viagères ou d'indemnités en cas de décès, d'accident, de maladie, de grossesse, d'invalidité ou de chômage, ou à un régime d'assurance pour les soins dentaires;